

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 120



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

54. sējums
2011. gada 16. aprīlis

| | | |
|-----------------------|--------|---------|
| <u>Paziņojums Nr.</u> | Saturs | Lappuse |
|-----------------------|--------|---------|

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Savienības Tiesa

| | | |
|---------------|--|---|
| 2011/C 120/01 | Eiropas Savienības Tiesas pēdējā publikācija <i>Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī</i> OV C 113, 9.4.2011. | 1 |
|---------------|--|---|

V Atzinumi

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

Tiesa

| | | |
|---------------|---|---|
| 2011/C 120/02 | Lieta C-217/09: Tiesas (septītā palāta) 2010. gada 17. decembra rīkojums (<i>Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte</i> (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Maurizio Polisseni/Azienda Sanitaria Locale N. 14 V.C.O., Antonio Giuliano</i> (Reglamenta 104. panta 3. punkta pirmā daļa — LESD 49. pants — Brīvība veikt uzņēmējdarbību — Sabiedrības veselība — Aptiekas — Tuvums — Iedzīvotāju apgāde ar zālēm — Atļauja darbības veikšanai — Aptieku teritoriālais sadalījums — Ar apdzīvotības blīvumu pamatotu ierobežojumu noteikšana — Minimālais attālums starp aptiekām) | 2 |
|---------------|---|---|

LV

Cena:
EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

| | | |
|---------------|---|---|
| 2011/C 120/03 | Lieta C-492/09: Tiesas (septītās palātas) 2010. gada 15. decembra rīkojums (<i>Commissione tributaria provinciale di Taranto</i> (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Soc Agricola Esposito srl/Agenzia delle Entrate</i> — <i>Ufficio di Taranto 2</i> (Reglamenta 92. panta 1. punkts, 103. panta 1. punkts un 104. panta 3. punkta otrā daļa — Elektronisko komunikāciju tīkli un pakalpojumi — Direktīva 2002/20/EK, Direktīva 2002/21/EK un Direktīva 2002/77/EK — Nodoklis par valdības piešķirto koncesiju — Daļēja nepieņemamība — Jautājumi, par kuru atbildi nav nekādu šaubu) 2 | 2 |
| 2011/C 120/04 | Apvienotās lietas C-205/10 P, C-217/10 P un C-222/10 P: Tiesas (piektā palāta) 2011. gada 12. janvāra rīkojums — <i>Heinz Helmuth Eriksen</i> (C-205/10 P), <i>Bent Hansen</i> (C-217/10 P), <i>Brigit Lind</i> (C-222/10 P)/Eiropas Komisija (Apelācija — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Netālu no Tules (Grenlande, Dānija) notikušās kodolavārijas ietekme uz sabiedrības veselību — Direktīva 96/29/Euratom — Pret dalībvalsti vērstu pasākumu nenoteikšana no Komisijas puses) 3 | 3 |
| 2011/C 120/05 | Lieta C-272/10: Tiesas (sestā palāta) 2011. gada 18. janvāra rīkojums (<i>Dioikitiko Efeteio Thessalonikis</i> (Grieķija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Souzana Berkizi-Nikolakaki/Anotato Symvoulío epilogis prosopikou (A.S.E.P.), Aristoteleio Panepistimio Thessalonikis</i> (Reglamenta 104. panta 3. punkts — Sociālā politika — LESD 155. panta 2. punkts — Direktīva 1999/70/EK — Pamatnolīguma par darbu uz noteiktu laiku 8. klauzula — Uz noteiktu laiku noslēgti darba līgumi publiskajā sektorā — Secīgi līgumi — Ļaunprātīga izmantošana — Sankcijas — Pārveidošana par darba līgumu uz nenoteiktu laiku — Procesuālie noteikumi — Noilguma termiņš — Līdzvērtības un efektivitātes principi — Vispārējā darbinieku aizsardzības līmeņa pazemināšanās) 3 | 3 |
| 2011/C 120/06 | Lieta C-10/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 10. janvārī iesniedza <i>Finanzgericht Hamburg</i> (Vācija) — <i>WEGO Landwirtschaftliche Schlachtstellen GmbH/Hauptzollamt Hamburg-Jonas</i> 4 | 4 |
| 2011/C 120/07 | Lieta C-54/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 7. februārī iesniedza <i>Supreme Court of the United Kingdom</i> — <i>JPMorgan Chase Bank N.A., Frankfurt Branch, J.P. Morgan Securities Limited/Berliner Verkehrsbetriebe (BVG) Anstalt des öffentlichen Rechts</i> 4 | 4 |
| 2011/C 120/08 | Lieta C-59/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 9. februārī iesniedza <i>Cour d'appel de Nancy</i> (Francija) — <i>Association Kokopelli/Graines Baumaux SAS</i> 5 | 5 |
| 2011/C 120/09 | Lieta C-63/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 11. februārī iesniedza <i>Tribunale di Rovereto</i> (Itālija) — kriminālprocess pret <i>John Austine</i> 5 | 5 |
| 2011/C 120/10 | Lieta C-70/11: Prasība, kas celta 2011. gada 16. februārī — Eiropas Komisija/Zviedrijas Karaliste 6 | 6 |
| 2011/C 120/11 | Lieta C-76/11 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2010. gada 9. decembra spriedumu lietā T-303/08 <i>Tresplain Investments Ltd</i> /Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) un <i>Hoo Hing Holdings Ltd</i> 2011. gada 21. februārī iesniedza <i>Tresplain Investments Ltd</i> 6 | 6 |
| 2011/C 120/12 | Lieta C-77/11: Prasība, kas celta 2011. gada 22. februārī — Eiropas Savienības Padome/Eiropas Parlaments 7 | 7 |

| <u>Paziņojums Nr.</u> | Saturs (<i>turpinājums</i>) | Lappuse |
|-----------------------|--|---------|
| 2011/C 120/13 | Lieta C-79/11: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 22. februārī iesniedza <i>Tribunale Ordinaria di Firenze</i> (Itālija) — kriminālprocess pret <i>Maurizio Giovanardi</i> u.c. | 7 |
| 2011/C 120/14 | Lieta C-88/11 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2010. gada 16. decembra spriedumu lietā T-497/09 <i>LG Electronics/ITSB</i> ("KOMPRESSOR PLUS") 2011. gada 25. februārī iesniedza <i>LG Electronics Inc.</i> | 8 |
| 2011/C 120/15 | Lieta C-13/10: Tiesas 2011. gada 24. janvāra rīkojums (<i>Rechtbank van eerste aanleg te Brussel</i> (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Knubben Dak-en Leidekkersbedrijf BV/Belgische Staat</i> | 8 |
| 2011/C 120/16 | Lieta C-226/10: Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 27. janvāra rīkojums (<i>Amtsgericht Köln</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Hannelore Adams/Germanwings GmbH</i> | 8 |
| 2011/C 120/17 | Lieta C-230/10: Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 3. februāra rīkojums (<i>Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 3 de Almería</i> (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Agueda María Saenz Morales/Consejería para la Igualdad y Bienestar social de la Junta de Andalucía</i> | 9 |
| 2011/C 120/18 | Lieta C-232/10: Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 18. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Polijas Republika | 9 |
| 2011/C 120/19 | Lieta C-246/10: Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 3. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste | 9 |
| 2011/C 120/20 | Lieta C-248/10: Tiesas priekšsēdētāja 2010. gada 13. decembra rīkojums — Eiropas Komisija/Grieķijas Republika | 9 |
| 2011/C 120/21 | Lieta C-286/10: Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 11. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Portugāles Republika | 9 |
| 2011/C 120/22 | Lieta C-291/10: Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 10. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Itālijas Republika | 9 |
| 2011/C 120/23 | Lieta C-303/10: Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 11. janvāra rīkojums (<i>Tribunal Supremo</i> (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Administración General del Estado/Red Nacional de Ferrocarriles Españoles (RENFE)</i> | 10 |
| 2011/C 120/24 | Lieta C-304/10: Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 18. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Polijas Republika | 10 |
| 2011/C 120/25 | Lieta C-396/10: Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 3. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste | 10 |



| | | |
|------------------------|--|----|
| 2011/C 120/26 | Lieta C-410/10: Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 10. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Grieķijas Republika | 10 |
| Vispārējā tiesa | | |
| 2011/C 120/27 | Lieta T-37/05: Vispārējās tiesas 2011. gada 8. marta spriedums — <i>World Wide Tobacco España</i> /Komisija (Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Spānijas jēltabakas iegādes un pirmapstrādes tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Cenu noteikšana un tirgus sadale — Naudas sodi — Preventīva iedarbība — Vienlīdzīga attieksme — Atbildību mīkstinājoši apstākļi — Maksimālā robeža 10 % apmērā no apgrozījuma — Sadarbība) | 11 |
| 2011/C 120/28 | Lieta T-190/09: Vispārējās tiesas 2011. gada 9. marta spriedums — <i>Longevity Health Products/ITSB — Performing Science</i> (“5 HTP”) (Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas vārdiska preču zīme “5 HTP” — Absolūts atteikuma pamatojums — Apzīmējumi vai norādes, kas kļuvušas ierastas — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta d) apakšpunkts — Izmantošanas rezultātā iegūta atšķirtspēja — Regulas Nr. 207/2009 52. panta 2. punkts) | 11 |
| 2011/C 120/29 | Lieta T-235/09: Vispārējās tiesas 2011. gada 9. marta spriedums — Komisija/ <i>Edificios Inteco</i> (Šķirētiesas klauzula — Programma Eiropas enerģētikas tehnoloģiju veicināšanai (Thermie) — Līgums ar solāras klimatizēšanas sistēmu aprīkota tirdzniecības un darījumu centra būvniecībai Valjadolidā (Spānija) — Līguma neizpilde — Avansu atmaksa — Kavējuma nauda — Aizmuguriska lietas izskatīšana) | 12 |
| 2011/C 120/30 | Lieta T-591/10 R: Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 9. marta rīkojums — <i>Castiglioni</i> /Komisija (Pagaidu noregulējums — Publiskie iepirkumi — Uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu procedūra — Piedāvājuma noraidījums — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Formas prasību neievērošana — Nepieņemamība) | 12 |
| 2011/C 120/31 | Lieta T-22/11 R: Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 2. marta rīkojums — <i>Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband</i> /Komisija (Pagaidu noregulējums — Pieteikums par pagaidu pasākumu noteikšanu — Acīmredzama nepieņemamība) | 12 |
| 2011/C 120/32 | Lieta T-27/11 R: Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 2. marta rīkojums — <i>Rheinischer Sparkassen- und Giroverband</i> /Komisija (Pagaidu noregulējums — Pieteikums par pagaidu pasākumu noteikšanu — Acīmredzama nepieņemamība) | 13 |
| 2011/C 120/33 | Lieta T-87/11: Prasība, kas celta 2011. gada 18. februārī — <i>GRP Security</i> /Revīzijas palāta | 13 |
| 2011/C 120/34 | Lieta T-94/11: Prasība, kas celta 2011. gada 22. februārī — <i>AU Optronics</i> /Komisija | 14 |
| 2011/C 120/35 | Lieta T-97/11: Prasība, kas celta 2011. gada 18. februārī — <i>Rovi Pharmaceuticals/ITSB — Laboratorios Farmaceuticos Rovi</i> (“ROVI Pharmaceuticals”) | 15 |



IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

(2011/C 637/01)

Eiropas Savienības Tiesas pēdējā publikācija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*

OV C 113, 9.4.2011.

Iepriekšējās publikācijas

OV C 103, 2.4.2011.

OV C 95, 26.3.2011.

OV C 89, 19.3.2011.

OV C 80, 12.3.2011.

OV C 72, 5.3.2011.

OV C 63, 26.2.2011.

Šie teksti pieejami arī

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

TIESA

Tiesas (septītā palāta) 2010. gada 17. decembra rīkojums (Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Maurizio Polisseni/Azienda Sanitaria Locale N. 14 V.C.O., Antonio Giuliano

(Lieta C-217/09) ⁽¹⁾

(Reglamenta 104. panta 3. punkta pirmā daļa — LESD 49. pants — Brīvība veikt uzņēmējdarbību — Sabiedrības veselība — Aptiekas — Tuvums — Iedzīvotāju apgāde ar zālēm — Atļauja darbības veikšanai — Aptieku teritoriālais sadalījums — Ar apdzīvotības blīvumu pamatotu ierobežojumu noteikšana — Minimālais attālums starp aptiekām)

(2011/C 120/02)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Maurizio Polisseni

Atbildētāji: Azienda Sanitaria Locale N. 14 V.C.O., Antonio Giuliano

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tribunale Amministrativo Regionale del Piemonte — EKL 43., 152. un 153. panta interpretācija — Jaunu aptieku atvēršana — Valsts tiesiskais regulējums, ar kuru atļauja pārcelt aptiekas atrašanās vietu uz citu vietu ir pakļauta prasībai ievērot minimālo attālumu no citām aptiekām

Rezolutīvā daļa:

1) LESD 49. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tam principā nav pretrunā tāds valsts tiesiskais regulējums, par kādu ir runa pamata lietā un ar kuru tiek noteikti ierobežojumi attiecībā uz aptieku atrašanās vietu, paredzot, ka:

— katrā farmaceutiskajā zonā var tikt izveidota viena aptieka, principā, uz katriem 4 000 vai 5 000 iedzīvotājiem; un

— katrai aptiekai ir jāievēro minimālais attālums no jau pastāvošām aptiekām; šis attālums principā ir 200 metru.

2) Tomēr šāds valsts tiesiskais regulējums neatbilst LESD 49. pantam tiktāl, ciktāl pamatnoteikumi par 4 000 vai 5 000 iedzīvotājiem un 200 metriem liedz visās ģeogrāfiskajās zonās, kurās ir īpaši demogrāfiski apstākļi, izveidot pietiekamu aptieku skaitu, kas var nodrošināt pienācīgus aptieku pakalpojumus, kas ir jāpārbauda valsts tiesai.

⁽¹⁾ OV C 205, 29.08.2009.

Tiesas (septītās palātas) 2010. gada 15. decembra rīkojums (Commissione tributaria provinciale di Taranto (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Soc Agricola Esposito srl/Agenzia delle Entrate — Ufficio di Taranto 2

(Lieta C-492/09) ⁽¹⁾

(Reglamenta 92. panta 1. punkts, 103. panta 1. punkts un 104. panta 3. punkta otrā daļa — Elektronisko komunikāciju tīkli un pakalpojumi — Direktīva 2002/20/EK, Direktīva 2002/21/EK un Direktīva 2002/77/EK — Nodoklis par valdības piešķirto koncesiju — Daļēja nepieņemamība — Jautājumi, par kuru atbildi nav nekādu šaubu)

(2011/C 120/03)

Tiesvedības valoda — itāliešu

Iesniedzējtiesa

Commissione tributaria provinciale di Taranto

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Soc Agricola Esposito srl

Atbildētājs: Agenzia della Entrate — Ufficio di Taranto 2

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Commissione tributaria provinciale di Taranto* — Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/21/EK par kopējiem reglamentējošiem noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem (OV L 108, 33. lpp.) 9. panta 1. punkta un Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/20/EK par elektronisko komunikāciju tīklu un pakalpojumu atļaušanu (OV L 108, 21. lpp.) 12. un 13. panta interpretācija — Nodokļa par valdības piešķirto koncesiju piemērošana telekomunikāciju sakaru abonēšanas līguma noslēgšanas gadījumā — Nodoklis, ko nepiemēro priekšapmaksas karšu gadījumā — Pieļaujamība

Rezolutīvā daļa:

- 1) Ceturtā jautājuma daļa attiecībā uz Komisijas 2002. gada 16. septembra Direktīvu 2002/77/EK par konkurenci elektronisko komunikāciju tīklu un pakalpojumu tirgū, kā arī sestais jautājums ir nepieņemami;
- 2) Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvai 2002/20/EK par elektronisko komunikāciju tīklu un pakalpojumu atļaušanu (atļauju izsniegšanas direktīva) un Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvai 2002/21/EK par kopējiem reglamentējošiem noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem (pamatdirektīva) nav pretrunā tāds nodoklis kā nodoklis par valdības piešķirto koncesiju.

⁽¹⁾ OV C 24, 30.01.2010.

Tiesas (piektā palāta) 2011. gada 12. janvāra rīkojums — *Heinz Helmuth Eriksen (C-205/10 P), Bent Hansen (C-217/10 P), Brigit Lind (C-222/10 P)*/Eiropas Komisija

(apvienotās lietas C-205/10 P, C-217/10 P un C-222/10 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Netālu no Tules (Grenlande, Dānija) notikušās kodolavārijas ietekme uz sabiedrības veselību — Direktīva 96/29/Euratom — Pret dalībvalsti vērstu pasākumu nenoteikšana no Komisijas puses)

(2011/C 120/04)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēji: *Heinz Helmuth Eriksen (C-205/10 P), Bent Hansen (C-217/10 P), Brigit Lind (C-222/10 P)* (pārstāvis — *I. Anderson, Advocate*)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija (pārstāvji — *M. Patakia un E. White*)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība, kas iesniegta par Vispārējās tiesas (ceturtās palātas) 2010. gada 24. marta rīkojumu lietā T-516/08 *Erikson*/Komisija, ar kuru Vispārējā tiesa kā acīmredzami juridiski nepamatotu ir noraidījusi prasību par zaudējumu atlīdzību, kuras mērķis ir saņemt atlīdzību par kaitējumu, kuru apelācijas sūdzības iesniedzējs iespējams ir cietis, jo Komisija nav noteikusi nepieciešamos pasākumus, lai liktu Dānijai izpildīt Direktīvu 96/29, kas nosaka drošības pamatstandartus darba ņēmēju un iedzīvotāju veselības aizsardzībai pret jonizējošā starojuma radītajām briesmām (OV L 159, 1. lpp.), un piemērot šos noteikumus attiecībā uz Tulas (Grenlande) kodolkatastrofā iesaistītajiem darbiniekiem, piemērojot Eiropas Parlamenta rezolūciju par šīs avārijas sekām uz sabiedrības veselību, kura pieņemta 2007. gada 10. maijā [sūdzība 720/2002, 2006/2012 (INI)]

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzības noraidīt;
- 2) *H. H. Eriksen, B. Hansen*, kā arī *B. Lind* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 195, 17.07.2010.

Tiesas (sestā palāta) 2011. gada 18. janvāra rīkojums (*Dioikitiko Efeteio Thessalonikis (Griekija)* lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Souzana Berkizi-Nikolakaki/Anotato Symvoulio epilogis prosopikou (A.S.E.P.), Aristoteleio Panepistimio Thessalonikis*

(Lieta C-272/10) ⁽¹⁾

(Reglamenta 104. panta 3. punkts — Sociālā politika — LESD 155. panta 2. punkts — Direktīva 1999/70/EK — Pamatlīguma par darbu uz noteiktu laiku 8. klauzula — Uz noteiktu laiku noslēgti darba līgumi publiskajā sektorā — Secīgi līgumi — Ļaunprātīga izmantošana — Sankcijas — Pārveidošana par darba līgumu uz nenoteiktu laiku — Procesiālie noteikumi — Noilguma termiņš — Līdzvērtības un efektivitātes principi — Vispārējā darbinieku aizsardzības līmeņa pazemināšanās)

(2011/C 120/05)

Tiesvedības valoda — grieķu

Iesniedzējtiesa

Dioikitiko Efeteio Thessalonikis

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Souzana Berkizi-Nikolakaki

Atbildētāji: Anotato Symvoulio epilogis prosopikou (A.S.E.P.),
Aristoteleio Panepistimio Thessalonikis

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Dioikitiko Efeteio Thessalonikis — Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku (OV L 175, 43. lpp.) pielikuma 8. klauzulas 3. punkta interpretācija — Valsts tiesiskais regulējums, ar kuru tiek noteikts noilgums darba līgumu uz noteiktu laiku pārveidošanai par darba līgumiem uz nenoteiktu laiku

Rezolutīvā daļa:

- 1) LESD 155. panta 2. punkts, kā arī 1999. gada 18. martā noslēgtais pamatnolīgums par darbu uz noteiktu laiku, kas ir iekļauts Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku pielikumā, ir interpretējami tādējādi, ka tie pieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā prezidenta dekrēta Nr. 164/2004, kurā ir paredzēti noteikumi attiecībā uz darbiniekiem, kas ir nodarbināti publiskajā sektorā, pamatojoties uz līgumu uz noteiktu laiku, 11. panta 2. punktu, kurā ir paredzēts, ka darbinieka lūgums secīgus darba līgumus uz noteiktu laiku, ko var uzskatīt par ļaunprātīgiem, pārveidot par darba līgumu uz nenoteiktu laiku ir jāiesniedz kompetentajā iestādē divu mēnešu noilguma termiņā, skaitot no minētā dekrēta spēkā stāšanās dienas, ar noteikumu, ka šis termiņš, kas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai, nav mazāk labvēlīgs kā tas, kas attiecas uz līdzīgām valsts tiesībās paredzētajām prasībām darba tiesību jomā un nepadara neiespējamu vai pārāk neapgrūtinā Savienības tiesību aktos piešķirto tiesību īstenošanu;
- 2) pamatnolīguma par darbu uz noteiktu laiku 8. klauzulas 3. punkts ir interpretējams tādējādi, ka tas pieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā prezidenta dekrēta Nr. 164/2004 11. panta 2. punkts, kurā ir paredzēts, ka darbinieka lūgums secīgus darba līgumus uz noteiktu laiku, ko var uzskatīt par ļaunprātīgiem, pārveidot par darba līgumu uz nenoteiktu laiku ir jāiesniedz kompetentajā iestādē divu mēnešu noilguma termiņā, skaitot no minētā dekrēta spēkā stāšanās dienas, kaut gan atbilstošie termiņi, kas ir paredzēti analogos pirms šī datuma pieņemtos valsts tiesiskajos regulējumos, ir tikuši pagarināti, ja šis tiesiskais regulējums neietekmē uz noteiktu laiku nodarbinātu darbinieku vispārējo aizsardzības līmeni.

(¹) OV C 221, 14.08.2010.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 10. janvārī iesniedza *Finanzgericht Hamburg* (Vācija) — *WEGO Landwirtschaftliche Schlachtstellen GmbH/Hauptzollamt Hamburg-Jonas*

(Lieta C-10/11)

(2011/C 120/06)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Finanzgericht Hamburg (Vācija)

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *WEGO Landwirtschaftliche Schlachtstellen GmbH*

Atbildētāja: *Hauptzollamt Hamburg-Jonas*

Prejudiciālie jautājumi

Vai par eksporta kompensācijas piešķiršanu atbildīgajai Galvenajai muitas pārvaldei (*Hauptzollamt*) ir juridiski saistošs eksporta deklarācijas 2. ailē vai, attiecīgi, T5 kontrolekemplārā sniegto ziņu labojums, ko pēc muitošanas izdarījusi izvedmuitas iestāde? (¹)

(¹) Padomes 1992. gada 12. oktobra Regula (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 1. lpp.)

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 7. februārī iesniedza *Supreme Court of the United Kingdom* — *JPMorgan Chase Bank N.A., Frankfurt Branch, J.P. Morgan Securities Limited/Berliner Verkehrsbetriebe (BVG) Anstalt des öffentlichen Rechts*

(Lieta C-54/11)

(2011/C 120/07)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

Supreme Court of the United Kingdom

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *JPMorgan Chase Bank N.A., Frankfurt Branch, J.P. Morgan Securities Limited*

Atbildētājs: *Berliner Verkehrsbetriebe (BVG) Anstalt des öffentlichen Rechts*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai valsts tiesai, noskaidrojot, kāds ir prasības priekšmets tiesvedībā un ar ko tā principiāli ir saistīta, Padomes 2000. gada 22. decembra Regulas (EK) Nr. 44/2001 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās⁽¹⁾ (Briseles I regula) 22. panta 2. punkta un 25. panta nozīmē ir jāņem vērā vienīgi prasītāja(-u) izvirzītie prasījumi, vai jāizvērtē arī jebkuri atbildētāja(u) aizstāvībai izvirzītie pamati vai izteiktie argumenti?
- 2) Vai, ja lietas dalībnieks tiesvedībā prasa izvērtēt jautājumu, kurš ir Briseles I regulas 22. panta 2. punkta darbības jomā, piemēram, jautājumu par uzņēmējdarbības vai citas juridiskas personas struktūras lēmuma spēkā esamību, ir noteikti uzskatāms, ka minētais jautājums ir prasības priekšmets tiesvedībā un ka tiesvedība ir galvenokārt saistīta ar minēto jautājumu, ja minētais jautājums var potenciāli ietekmēt tiesvedības rezultātu neatkarīgi no citu tiesvedībā izskatāmo jautājumu rakstura un skaita un no tā, vai tiesvedības rezultātu potenciāli var ietekmēt visi vai kāds no minētajiem jautājumiem?
- 3) Ja atbilde uz 2. jautājumu ir noraidoša, vai valsts tiesai, lai noskaidrotu prasības priekšmetu tiesvedībā un tiesvedības pamata jautājumu, ir pienākums izvērtēt tiesvedību kopumā un noformulēt nolēmumu par tiesvedības priekšmetu un pamata jautājumiem, un ja nē, tad pēc kādiem kritērijiem valsts tiesai jāvadās, lai noskaidrotu šos jautājumus?

⁽¹⁾ OV L 12, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 9. februārī iesniedza Cour d'appel de Nancy (Francija) — Association Kokopelli/Graines Baumaux SAS

(Lieta C-59/11)

(2011/C 120/08)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Cour d'appel de Nancy

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Association Kokopelli

Atbildētāja: Graines Baumaux SAS

Prejudiciālie jautājumi

Vai Padomes Direktīva 98/95/EK⁽¹⁾, Direktīva 2002/53/EK⁽²⁾ un Direktīva 2002/55/EK⁽³⁾, kā arī Komisijas Direktīva 2009/145⁽⁴⁾ ir spēkā attiecībā uz šādām Eiropas Savienības pamattiesībām un pamatprincipiem, proti, saimnieciskās darbības veikšanas brīvību, samērīgumu, vienlīdzību un nediskrimināciju, brīvu preču apriti, kā arī attiecībā uz saistībām, kas pieņemtas saskaņā ar Starptautisko Līgumu par augu ģenētiskajiem resursiem pārtikai un lauksaimniecībai, it īpaši attiecībā uz ierobežojumiem, kas tajās noteikti attiecībā uz senu sēklu un pavairošanas materiālu ražošanu un tirdzniecību?

- ⁽¹⁾ Padomes 1998. gada 14. decembra Direktīva 98/95/EK, ar ko attiecībā uz iekšējā tirgus konsolidēšanu, ģenētiski modificētu augu šķirnēm un augu ģenētiskajiem resursiem groza Direktīvas 66/400/EEK, 66/401/EEK, 66/402/EEK, 66/403/EEK, 66/208/EEK, 70/457/EEK un 70/458/EEK par biešu sēklu, lopbarības augu sēklu, graudaugu sēklu, sēklas kartupeļu, eļļas augu un šķiedraugu sēklu, kā arī dārzeņu sēklu tirdzniecību, un par kopējo lauksaimniecības augu šķirņu katalogu (OV L 25, 1. lpp.).
- ⁽²⁾ Padomes 2002. gada 13. jūnija Direktīva 2002/53/EEK par lauksaimniecības augu sugu šķirņu kopējo katalogu (OV L 193, 1. lpp.).
- ⁽³⁾ Padomes 2002. gada 13. jūnija Direktīva 2002/55/EK par dārzeņu sēklu tirdzniecību (OV L 193, 33. lpp.).
- ⁽⁴⁾ Komisijas 2009. gada 26. novembra Direktīva 2009/145/EK, ar ko paredz dažas atkāpes attiecībā uz tādu dārzeņu savvaļas sugu un šķirņu atzīšanu, kas ir tradicionāli audzētas noteiktos apvidos un reģionos un ko apdraud ģenētiskā erozija, un tādu dārzeņu šķirņu atzīšanu, kam nav būtiskas vērtības attiecībā uz komerciālu augkopību, bet kas ir izveidotas audzēšanai noteiktos apstākļos un šo savvaļas sugu un šķirņu sēklu tirdzniecībai (OV L 312, 44. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 11. februārī iesniedza Tribunale di Rovereto (Itālija) — kriminālprocess pret John Austine

(Lieta C-63/11)

(2011/C 120/09)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale di Rovereto

Lietas dalībnieks pamata procesā

John Austine

Prejudiciālie jautājumi

Vai, ņemot vērā lojālas sadarbības un direktīvu lietderīgas iedarbības principus, Direktīvas 2008/115/EK⁽¹⁾ 15. un 16. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka dalībvalsts nedrīkst noteikt, ka gadījumā, ja trešās valsts pilsonis, kurš nelikumīgi uzturas dalībvalstī, ir atteicies sadarboties administratīvās izraidīšanas procedūras laikā, viņam saskaņā ar valsts tiesību aktiem var tikt piemēroti personisko brīvību ierobežojoši pasākumi, kas nav aizturēšanas pasākumi, nepastāvot iepriekš minētajos 15. un 16. pantā

paredzētajiem nosacījumiem un garantijām, pamatojoties uz to, ka nav ticis ievērots kompetētās administratīvās iestādes atbilstoši Direktīvas 8. panta 3. punktam izdotais izbraukšanas rīkojums?

(¹) OV L 348, 98. lpp.

Prasība, kas celta 2011. gada 16. februārī — Eiropas Komisija/Zviedrijas Karaliste

(Lieta C-70/11)

(2011/C 120/10)

Tiesvedības valoda — zviedru

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — J. Enegren un M. Owsiany-Hornung)

Atbildētāja: Zviedrijas Karaliste

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka, paredzot, ka gadījumā, ja patērētājs izmanto tiesības atteikties no līguma, pārdevējs var pieprasīt ne tikai, lai patērētājs samaksātu par jau sniegto finanšu pakalpojuma daļu, bet arī atlīdzinātu pamatotos izdevumus par pakalpojumiem līdz brīdim, kad pārdevējs ir saņēmis patērētāja apstiprinājumu, ka tas ir atteicies no līguma, Zviedrijas Karaliste nav izpildījusi Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 23. septembra Direktīvā 2002/65/EK par patēriņa finanšu pakalpojumu tālpārdošanu un grozījumiem Padomes Direktīvā 90/619/EEK un Direktīvās 97/7/EK un 98/27/EK (¹) paredzētos pienākumus;

— piespriest Zviedrijas Karalistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Saskaņā ar direktīvas preambulas 13. apsvērumu dalībvalstis nedrīkst pieņemt noteikumus, kas nav paredzēti šajā direktīvā, jomās, kuras tā saskaņo, ja tajā īpaši nav norādīts citādi.

No direktīvas 6. panta 1. punkta izriet, ka dalībvalstīm ir jānodrošina, lai patērētājam būtu 14 kalendārās dienas, lai atteiktos no līguma bez līgumsoda un bez iemesla paziņošanas.

Saskaņā ar direktīvas 7. panta 1. punktu, ja patērētājs izmanto savas atteikuma tiesības, tam var tikai prasīt samaksāt par pakalpojumu, ko piegādātājs viņam faktiski sniedzis saskaņā ar tālpārdošanas līgumu.

No Likuma par tālpārdošanu un sliekšņa darījumiem (2005:59) (*distans- och hemförsäljningslagen*) 3. nodaļas 11. panta otrā teikuma izriet, ka papildu faktiski sniegtā pakalpojuma izmaksām pārdevējs var pieprasīt arī pamatotu izdevumu atlīdzību.

Tādējādi Zviedrijas Karalistes tiesību aktos, ar kuriem transponēta šī direktīva, ir paredzējusī noteikumus, kas pārsniedz direktīvas 7. panta 1. punktā attiecībā uz patērētāja tiesībām atteikties no līguma noteikto.

Zviedrijas Karaliste katrā ziņā direktīvas 7. panta 1. punktu nav transponējusi tik skaidri un precīzi, kā to pieprasa Tiesa, lai būtu ievērots tiesiskās drošības princips.

(¹) OV L 271, 16. lpp.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2010. gada 9. decembra spriedumu lietā T-303/08 *Tresplain Investments Ltd*/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) un *Hoo Hing Holdings Ltd* 2011. gada 21. februārī iesniedza *Tresplain Investments Ltd*

(Lieta C-76/11 P)

(2011/C 120/11)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: *Tresplain Investments Ltd* (pārstāvji — B. Brandreth, barrister, un J. Stobbs, attorney)

Pārējie lietas dalībnieki: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) un *Hoo Hing Holdings Ltd*

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

— atcelt pārsūdzēto Vispārējās tiesas spriedumu un apstrīdēto ITSB Apelāciju padomes lēmumu;

— piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, kas apelācijas sūdzības iesniedzējai radušies tiesvedībā Vispārējā tiesā un Eiropas Savienības Tiesā

Pamati un galvenie argumenti

Apelācijas sūdzības iesniedzēja norāda, ka Vispārējās tiesas spriedumā esot pieļautas šādas kļūdas tiesību piemērošanā, interpretējot un piemērojot Regulas par Kopienas preču zīmi (¹) 8. panta 4. punktu:

- 1) Vispārējā tiesa un Apelāciju padome esot kļūdaini secinājušas, ka *goodwill* esamība radīja tiesības, kuras nav tikai vietēja mēroga. Tās tā nenotiekot, ja vien *goodwill* nav mērogs, kas ir lielāks par vietējo;
- 2) Vispārējā tiesa un Apelāciju padome esot kļūdaini secinājušas, ka pierādījumam par paralēlu tirdzniecību bija nozīme tikai saistībā ar maldinošas izmantošanas iespēju. Esot bijis jāņem vērā arī arguments, ka paralēlā *goodwill* esamība būtu padarījusi maldinošu izmantošanu neiespējamu;
- 3) Vispārējā tiesa un Apelāciju padome esot pieļāvušas kļūdu, uzskatot, ka izmantošanas pierādījums liecina, ka *goodwill* bija saistīts ar pretstatīto agrāko apzīmējumu.

(¹) Padomes 1993. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (OV 1994, L 11, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2011. gada 22. februārī — Eiropas Savienības Padome/Eiropas Parlaments

(Lieta C-77/11)

(2011/C 120/12)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — G. Maganza un M. Vitsentatos)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Parlamenta priekšsēdētāja 2010. gada 14. decembra leģislatīvo aktu, ar kuru tiek konstatēts, ka Savienības budžets 2011. gadam ir galīgi pieņemts, jo šis akts ir identisks leģislatīvajam aktam par šī budžeta izveidi;
- alternatīvi un ja tas izrādās atsevišķs leģislatīvs akts, tādā gadījumā atcelt Parlamenta priekšsēdētāja 2010. gada 14. decembra leģislatīvo aktu, ar kuru pieņemts Savienības budžets 2011. gadam, un atzīt to par saistošu iestādēm un dalībvalstīm;
- pakārtoti atcelt Parlamenta priekšsēdētāja leģislatīvo aktu, ar kuru tiek konstatēts, ka Eiropas Savienības budžets 2011. gadam ir galīgi pieņemts, jo šis konstatējums ir izdarīts vēl pirms 2010. gada budžeta procedūras (budžeta 2011. gadam) beigām;

— atzīt budžeta 2011. gadam iedarbību par galīgu līdz budžeta pieņemšanai ar Līgumam atbilstošu leģislatīvo aktu;

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Padome savā prasībā norāda, ka, ieviešot Līgumu par Eiropas Savienības darbību (LESD) 2009. gada 1. decembrī, Eiropas Savienības budžets un grozījumi budžetā turpmāk ir jāpieņem ar kopīgu abu to iestāžu leģislatīvo aktu, kas to pieņēmušas (Eiropas Parlaments un Padome). Saskaņā ar LESD 297. panta 1. punkta otro daļu šo leģislatīvo aktu paraksta šo abu iestāžu priekšsēdētāji.

Tādējādi leģislatīvais akts, ar kuru pieņemts budžets 2011. gadam — neatkarīgi no tā, vai šis akts ir identisks Eiropas Parlamenta priekšsēdētāja konstatējumam, ka budžets 2011. gadam ir ticis pieņemts galīgi, vai arī tas ir uzskatāms par atsevišķu aktu — ir prettiesisks, jo runa ir par netipisku tiesību aktu, kam neesot leģislatīva akta pazīmju un ko, neievērojot LESD 314. pantu, 288. pantu, 289. panta 2. punktu, 296. panta 1. un 3. punktu, kā arī LES 13. panta 2. punktu, ir pieņēmis un parakstījis tikai Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs. Pakārtoti Padome norāda, ka tiesību akts esot nelikumīgs būtisku formas trūkumu dēļ un LESD 314. panta 9. punkta pārkāpuma dēļ.

Visbeidzot, Padome prasa saglabāt Eiropas Oficiālajā Vēstnesī publicētā budžeta iedarbību līdz brīdim, kad budžets tiks pieņemts saskaņā ar iepriekš minētajiem Līguma noteikumiem.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 22. februārī iesniedza *Tribunale Ordinaria di Firenze* (Itālija) — kriminālprocess pret *Maurizio Giovanardi* u.c.

(Lieta C-79/11)

(2011/C 120/13)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale Ordinaria di Firenze

Lietas dalībnieki pamata procesā

Apsūdzētie: *Maurizio Giovanardi*, *Andrea Lastini*, *Vito Piglionica*, *Massimiliano Pempori*, *Filippo Ricci*, *Gezim Lakja*, *Elettrifer Srl*, *Rete Ferroviaria Italiana SpA*

Citi lietas dalībnieki: *Franca Giunti*, *Laura Marrai*, *Francesca Marrai*, *Stefania Marrai*, *Giovanni Marrai*, *Alfio Bardelli*, *Andrea Tomberli*

Prejudiciālais jautājums

Vai Itālijas tiesiskais regulējums par iestāžu/juridisko personu administratīvo atbildību saskaņā ar Likumdošanas dekrētu Nr. 231/2001, un secīgajiem grozījumiem, "skaidri" neparedzot iespēju, ka par kaitējumu, kas nodarīts noziedzīgos nodarījumos cietušajiem, tās tiek sauktas pie atbildības kriminālprocesā, ir saderīgs ar Kopienas tiesību normām par noziedzīgos nodarījumos cietuša aizsardzību kriminālprocesā un it īpaši ar 2., 3. un 8. pantu Padomes 2001. gada 15. marta Pamatlēmumā Nr. 2001/220/TI par cietušo statusu kriminālprocesā ⁽¹⁾ un ar Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/80/EK par kompensāciju noziegumos cietušajiem ⁽²⁾ normām[?]

⁽¹⁾ OV L 82, 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 261, 15. lpp.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2010. gada 16. decembra spriedumu lietā T-497/09 LG Electronics/ITSB ("KOMPRESSOR PLUS") 2011. gada 25. februārī iesniedza LG Electronics Inc.

(Lieta C-88/11 P)

(2011/C 120/14)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: LG Electronics Inc. (pārstāvis — J. Blanchard, avocat)

Otrs lietas dalībnieks: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

— atzīt šo apelācijas sūdzību par pieņemamu;

— atcelt Vispārējās tiesas otrās palātas 2010. gada 16. decembra spriedumu;

— atcelt ITSB Apelāciju pirmās padomes 2009. gada 23. septembra lēmumu daļā, kurā noraidīta sabiedrības LG Electronics apelācijas sūdzība par 2009. gada 5. februāra lēmumu, ar kuru noraidīts Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums N. 007282924, ciktāl tas attiecas uz precēm "elektriski putekļusūcēji";

— piespriest ITSB atlidzināt tiesāšanās izdevumus abās instancēs.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja izvirza Padomes 2009. gada 26. februāra Regulas (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi ⁽¹⁾ 7. panta 1. punkta c) apakšpunkta pārkāpumu.

Šajā sakarā tā, pirmkārt, norāda, ka Vispārējā tiesa esot balstījusies uz jauniem faktiem, ko ITSB pirmo reizi izvirzījis tiesā, kas neesot bijuši izvirzīti Apelāciju padomē.

Otrkārt, prasītāja apgalvo, ka Vispārējā tiesa ir pieļāvusi kļūdu, kas izpaužas kā tai iesniegto faktisko apstākļu un pierādījumu sagrozīšana, kā rezultātā tā esot kļūdaini nospriedusi, ka putekļusūcēji var tikt izmantoti kā kompresori.

Visbeidzot, tā norāda — tā kā putekļusūcēji nekādā gadījumā neietver kompresoru un nevar tikt izmantoti kā kompresors, preču zīme "KOMPRESSOR PLUS" nevar tikt uzskatīta par tādu, kas sastāv tikai no apzīmējuma vai norādes, kas tirdzniecībā var kalpot, lai norādītu veidu, kvalitāti, daudzumu, paredzēto nolūku, vērtību, preču ražošanas vai pakalpojumu sniegšanas ģeogrāfisko izcelsmi vai laiku vai citas šādu preču īpašības

⁽¹⁾ OV L 78, 1. lpp.

Tiesas 2011. gada 24. janvāra rīkojums (Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Knubben Dak-en Leidekkersbedrijf BV/ Belgische Staat

(Lieta C-13/10) ⁽¹⁾

(2011/C 120/15)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 80, 27.03.2010.

Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 27. janvāra rīkojums (Amtsgericht Köln (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Hannelore Adams/Germanwings GmbH

(Lieta C-226/10) ⁽¹⁾

(2011/C 120/16)

Tiesvedības valoda — vācu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 209, 31.07.2010.

Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 3. februāra rīkojums (Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 3 de Almería (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Agueda María Saenz Morales/Consejería para la Igualdad y Bienestar social de la Junta de Andalucía

(Lieta C-230/10) ⁽¹⁾

(2011/C 120/17)

Tiesvedības valoda — spāņu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 209, 31.07.2010.

Tiesas priekšsēdētāja 2010. gada 13. decembra rīkojums — Eiropas Komisija/Grieķijas Republika

(Lieta C-248/10) ⁽¹⁾

(2011/C 120/20)

Tiesvedības valoda — grieķu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 209, 31.07.2010.

Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 18. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Polijas Republika

(Lieta C-232/10) ⁽¹⁾

(2011/C 120/18)

Tiesvedības valoda — poļu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 209, 31.07.2010.

Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 11. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Portugāles Republika

(Lieta C-286/10) ⁽¹⁾

(2011/C 120/21)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 221, 14.08.2010.

Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 3. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste

(Lieta C-246/10) ⁽¹⁾

(2011/C 120/19)

Tiesvedības valoda — franču

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 195, 17.07.2010.

Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 10. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Itālijas Republika

(Lieta C-291/10) ⁽¹⁾

(2011/C 120/22)

Tiesvedības valoda — itāļu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 221, 14.08.2010.

Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 11. janvāra rīkojums (Tribunal Supremo (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Administración General del Estado/Red Nacional de Ferrocarriles Españoles (RENFE)

(Lieta C-303/10) ⁽¹⁾

(2011/C 120/23)

Tiesvedības valoda — spāņu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 246, 11.09.2010.

Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 3. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste

(Lieta C-396/10) ⁽¹⁾

(2011/C 120/25)

Tiesvedības valoda — franču

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 274, 09.10.2010.

Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 18. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Polijas Republika

(Lieta C-304/10) ⁽¹⁾

(2011/C 120/24)

Tiesvedības valoda — poļu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 246, 11.09.2010.

Tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 10. janvāra rīkojums — Eiropas Komisija/Grieķijas Republika

(Lieta C-410/10) ⁽¹⁾

(2011/C 120/26)

Tiesvedības valoda — grieķu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 288, 23.10.2010.

VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2011. gada 8. marta spriedums — *World Wide Tobacco España/Komisija*

(Lieta T-37/05) ⁽¹⁾

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Spānijas jēltabakas iegādes un pirmapstrādes tirgus — Lēmums, ar kuru konstatēts EKL 81. panta pārkāpums — Cenu noteikšana un tirgus sadale — Naudas sodi — Preventīva iedarbība — Vienlīdzīga attieksme — Atbildību mīkstinājoši apstākļi — Maksimālā robeža 10 % apmērā no apgrozījuma — Sadarbība)

(2011/C 120/27)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *World Wide Tobacco España, SA* (Madride, Spānija) (pārstāvji — sākotnēji *M. Odriozola Alén, M. Marañon Hermoso* un *A. Emch*, pēc tam *M. Odriozola Alén, M. Barrantes Diaz* un *A. João Vide*, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — *F. Castillo de la Torre* un *É. Gippini Fournier*)

Priekšmets

Prasība samazināt naudas soda apmēru, kas prasītājai uzlikts ar Komisijas 2004. gada 20. oktobra Lēmumu C(2004) 4030, galīgā redakcija, par [EKL] 81. panta 1. punkta piemērošanas procedūru (lieta COMP/C.38.238/B.2 — Jēltabaka — Spānija)

Rezolutīvā daļa:

- 1) naudas sods, kas *World Wide Tobacco España, SA* uzlikts ar Komisijas 2004. gada 20. oktobra Lēmuma C(2004) 4030, galīgā redakcija, par [EKL] 81. panta 1. punkta piemērošanas procedūru (lieta COMP/C.38.238/B.2 — Jēltabaka — Spānija) 3. pantu, tiek noteikts EUR 1 579 000 apmērā;
- 2) prasību pārējā daļā noraidīt;
- 3) *World Wide Tobacco España* sedz trīs ceturtdaļas savu tiesāšanās izdevumu un atlīdzina trīs ceturtdaļas Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumu; Komisija sedz vienu ceturtdaļu savu tiesāšanās izdevumu un atlīdzina vienu ceturtdaļu *World Wide Tobacco España* tiesāšanās izdevumu.

⁽¹⁾ OV C 82, 02.04.2005.

Vispārējās tiesas 2011. gada 9. marta spriedums — *Longevity Health Products/ITSB — Performing Science* (“5 HTP”)

(Lieta T-190/09) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas vārdiska preču zīme “5 HTP” — Absolūts atteikuma pamatojums — Apzīmējumi vai norādes, kas kļuvušas ierastas — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta d) apakšpunkts — Izmantošanas rezultātā iegūta atšķirtspēja — Regulas Nr. 207/2009 52. panta 2. punkts)

(2011/C 120/28)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Longevity Health Products, Inc.* (Nassau, Bahamu salas) (pārstāvis — *J. E. Korab, avocat*)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — *S. Schöffner*)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniiece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: *Performing Science LLC* (Lasvegasa, Nevada, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvis — *D. Plasser, avocat*)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju ceturtās padomes 2009. gada 21. aprīļa lēmumu lietā R 595/2008-4 attiecībā uz spēkā neesamības atzīšanas procesu starp *Performing Science LLC* un *Longevity Health Products, Inc.*

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Longevity Health Products, Inc.* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 167, 18.07.2009.

Vispārējās tiesas 2011. gada 9. marta spriedums — Komisija/Edificios Inteco

(Lieta T-235/09) ⁽¹⁾

(Šķīrējtiesas klauzula — Programma Eiropas enerģētikas tehnoloģiju veicināšanai (Thermie) — Līgums ar solāras klimatizēšanas sistēmu aprīkota tirdzniecības un darījumu centra būvniecībai Valjadolidā (Spānija) — Līguma neizpilde — Avansu atmaksa — Kavējuma nauda — Aizmuguriska lietas izskatīšana)

(2011/C 120/29)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvis — G. Valero Jordana)

Atbildētāja: Edificios Inteco, SL (Vajadolida, Spānija) (pārstāvis — C. de la Red Mantilla, advokāts)

Priekšmets

Prasība, ko saskaņā ar EKL 238. pantu cēlusi Komisija, lai panāktu, ka tai tiek atmaksāta summa EUR 157 238,07 apmērā, kuru tā samaksājusi atbildētājam saistībā ar projektu ar solāras klimatizēšanas sistēmu aprīkota tirdzniecības un darījumu centra būvniecībai Valjadolidā (līgums BU/1041/93), kopā ar kavējuma naudu

Rezolutīvā daļa:

- 1) Edificios Inteco, SL atmaksā Eiropas Komisijai summu EUR 157 238,07 apmērā kopā ar summu EUR 81 686,22 apmērā, kas atbilst par laiku līdz 2009. gada 1. jūnijam maksājamajiem procentiem;
- 2) Edificios Inteco atmaksā Eiropas Komisijai summu EUR 21,73796 apmērā par katru nākamo nokavējuma dienu laikā no 2009. gada 2. jūnija līdz parāda samaksai pilnā apmērā;
- 3) Edificios Inteco atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 220, 12.09.2009.

Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 9. marta rīkojums — Castiglioni/Komisija

(Lieta T-591/10 R)

(Pagaidu noregulējums — Publiskie iepirkumi — Uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu procedūra — Piedāvājuma noraidījums — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Formas prasību neievērošana — Nepieņemamība)

(2011/C 120/30)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Castiglioni Srl (Busto Arsizio, Itālija) (pārstāvis — G. Turri, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — S. Delaude un N. Bambara, kam palīdz D. Gullo, advokāts)

Priekšmets

Pieteikums par pagaidu pasākumiem attiecībā uz publiskā iepirkuma procedūru saistībā ar vairākkārtēja pamatlīguma noslēgšanu par Eiropas Komisijas Kopīgā pētniecības centra (KPC) Ispras (Itālija) objekta ēku un infrastruktūras būvniecības, remonta un uzturēšanas darbiem

Rezolutīvā daļa:

- 1) pieteikumu par pagaidu noregulējumu noraidīt;
- 2) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 2. marta rīkojums — Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband/Komisija

(Lieta T-22/11 R)

(Pagaidu noregulējums — Pieteikums par pagaidu pasākumu noteikšanu — Acīmredzama nepieņemamība)

(2011/C 120/31)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband (Minstere, Vācija) (pārstāvji — A. Rosenfeld un I. Liebach, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — L. Flynn, B. Martenczuk un T. Maxian Rusche)

Priekšmets

Pieteikums par Komisijas 2010. gada 21. decembra Lēmuma C(2010) 9525, galīgā redakcija, par valsts atbalstu MC 8/2009 un C 43/2009 — Vācija — WestLB pārdošana, piemērošanas apturēšanu tiktāl, ciktāl no tā izriet, ka pēc 2011. gada 15. februāra ir jāpārtrauc *Westdeutsche Immobilienbank AG* jaunie darījumi

Rezolutīvā daļa:

- 1) pieteikumu par pagaidu noregulējumu noraidīt;
- 2) nav nepieciešams izskatīt *Westdeutsche ImmobilienBank AG* pieteikumu par iestāšanos lietā;
- 3) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

Vispārējās tiesas priekšsēdētāja 2011. gada 2. marta rīkojums — Rheinischer Sparkassen-und Giroverband/ Komisija

(Lieta T-27/11 R)

(Pagaidu noregulējums — Pieteikums par pagaidu pasākumu noteikšanu — Acīmredzama nepieņemamība)

(2011/C 120/32)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Rheinischer Sparkassen-und Giroverband* (Diseldorfā, Vācija) (pārstāvji — A. Rosenfeld un I. Liebach, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — L. Flynn, B. Martenczuk un T. Maxian Rusche)

Priekšmets

Pieteikums par Komisijas 2010. gada 21. decembra Lēmuma 2010 C(2010) 9525, galīgā redakcija, par valsts atbalstu MC 8/2009 un C 43/2009 — Vācija — WestLB pārdošana, piemērošanas apturēšanu tiktāl, ciktāl no tā izriet, ka pēc 2011. gada 15. februāra ir jāpārtrauc *Westdeutsche Immobilienbank AG* jaunie darījumi

Rezolutīvā daļa:

- 1) pieteikumu par pagaidu noregulējumu noraidīt;
- 2) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

Prasība, kas celta 2011. gada 18. februārī — GRP Security/ Revīzijas palāta

(Lieta T-87/11)

(2011/C 120/33)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *GRP Security* (Bertranža [Bertrange], Luksemburga) (pārstāvis — G. Osch, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Revīzijas palāta

Prasītājas prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atzīt šajā prasības pieteikumā izvirzītos prasītājas prasības pamatus,
- saglabājot iespēju vēlāk izvirzīt tiesiskos un ar faktiem saistītos pamatus un iesniegt pierādījumus,
- pieņemt šo prasību no formas viedokļa,
- atzīt to par pamatotu pēc būtības,
- pamatojoties uz iepriekš minētajiem iemesliem, atcelt apstrīdētos lēmumus,
- atzīt, ka prasītāja patur tiesības pieprasīt ar Revīzijas palātas prettiesisko rīcību nodarīto zaudējumu atlīdzību,
- piespriest Revīzijas palātai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus šajā instancē,
- atzīt, ka paliek spēkā visas pārējās prasītājas tiesības, prasījumi, pamati un rīcības iespējas.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja lūdz atcelt Eiropas Savienības Revīzijas palātas lēmumus, ar kuriem, pirmkārt, prasītājai tiek piemērots administratīvs sods — izslēgšana uz trim mēnešiem no iepirkuma līgumiem un subsīdijām, ko finansē no Eiropas Savienības budžeta, un, otrkārt, tiek izbeigts pakalpojumu ietvarlīgums Nr. LOG/2026/10/2 ar nosaukumu "dažādi apsardzes pakalpojumi".

Prasības pamatojumam prasītāja izvirza trīs prasības pamatus.

- 1) Pirmais pamats ir par samērīguma principa, tiesību uz aizstāvību un tiesību uz taisnīgu lietas izskatīšanu pārkāpumu, jo prasītāja esot rīkojusies labticīgi un neesot atbildīga par vienu no tās darbiniekiem izdarītajiem viltojumiem un nepatiesajiem paziņojumiem, un Revīzijas palāta tā vietā, lai izbeigtu līgumu, būtu varējusi lūgt attiecīgā darbinieka nomaiņu.

- 2) Otrs pamats ir par acīmredzamu kļūdu vērtējumā, jo Revīzijas palāta neesot ņēmusi vērā visus lietas materiālus.
- 3) Trešais pamats ir par Finanšu regulas 93., 94. un 96. panta pārkāpumu, jo prasītāja nav sniegusi nekādu kļūdainu informāciju un nav vainojama ne pie kādiem nepatiesiem paziņojumiem saistībā ar attiecīgā iepirkuma līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru.

Prasība, kas celta 2011. gada 22. februārī — AU Optronics/Komisija

(Lieta T-94/11)

(2011/C 120/34)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: AU Optronics Corp. (Hsinchu, Taivāna) (pārstāvji — B. Hartnett, Barrister, un O. Geiss, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Komisijas 2010. gada 8. decembra Lēmumu C(2010) 8761, galīgā redakcija, lietā COMP/39.309 — LCD — Šķidro kristālu paneļi, tiktāl, ciktāl tas attiecas uz prasītāju;
- pakārtoti, samazināt prasītājai noteikto naudas sodu; un
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatojumam prasītāja izvirza astoņus pamatus.

- 1) Ar pirmo pamatu prasītāja apgalvo, ka Komisija, ņemot vērā nepieciešamo tiesisko un pierādījumu standartu, nav pierādījusi, ka Komisija bija pilnvarota piemērot LESD 101. pantu un EEZ līguma 53. pantu, jo:
- Komisija nav pierādījusi tās teritoriālo jurisdikciju;
 - Komisija nav pierādījusi, ka iespējamā vienošanās radītu tūlītēju, būtisku un paredzamu ietekmi EEZ.
- 2) Ar otro pamatu prasītāja apgalvo, ka Komisija, piemērojot LESD 101. pantu un EEZ līguma 53. pantu, ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu faktos un tiesību piemērošanā;
- 3) Ar trešo pamatu prasītāja apgalvo, ka Komisija ir pārkāpusi prasītājas tiesības uz aizstāvību.

- 4) Ar ceturto pamatu prasītāja apgalvo, ka Komisija ir pieļāvusi kļūdu, nosakot pārkāpuma ilgumu.
- 5) Ar piekto pamatu prasītāja apgalvo, ka Komisija ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu, nosakot naudas soda pamatsummu, īpaši tādēļ, ka:
- Komisija ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu, aprēķinot pārdošanas apjomu;
 - Komisija ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu, pārkāpuma smaguma novērtēšanā neņemot vērā prasītājas individuālo rīcību.
- 6) Ar sesto pamatu prasītāja apgalvo, ka Komisija nav norādījusi piemērotu pamatojumu, novērtējot pārkāpuma smagumu.
- 7) Ar septīto pamatu prasītāja apgalvo, ka Komisija ir nepareizi piemērojusi 2002. gada paziņojumu par atbrīvojumu no naudas soda ⁽¹⁾, jo:
- Komisija ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu, nesecinot, ka prasītājas sadarbībai bija ļoti nozīmīga pievienotā vērtība, kas attaisno maksimālo vai gandrīz maksimālo samazinājumu amplitūdā no 20–30 %;
 - Komisija ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu, pamatojot savu lēmumu ar kritērijiem, kuri nav noteikti 2002. gada paziņojumā par atbrīvojumu no naudas soda; un
 - tādējādi Komisija ir pārkāpusi prasītājas tiesības uz aizstāvību.
- 8) Ar astoto pamatu prasītāja apgalvo, ka Komisija ir pārkāpusi prasītājas tiesības uz lietas tainīgu izskatīšanu un tādējādi ir pārkāpusi Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu un Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas 6. pantu, jo:
- prasītājai tika liegta iespēja noprotināt vai konfrontēt lieciniekus;
 - prasītājai tika liegta iespēja iesniegt apsvērumus par tai noteiktā naudas soda aprēķināšanu;
 - naudas sods tika noteikts pēc tiesas sēdes, kura nebija atklāta un kurā nepiedalījās lēmuma pieņēmējs; un
 - apstrīdēto lēmumu pieņēma administratīva iestāde un nevienai tiesai nav jurisdikcijas, lai pārskatītu visus tā aspektus.

⁽¹⁾ Komisijas paziņojums par atbrīvojumu no sodanaudas [naudas soda] un sodanaudas [naudas soda] samazināšanu kartēļu gadījumos (Dokuments attiecas uz EEZ) (OV C 45, 3. lpp.).

Prasība, kas celta 2011. gada 18. februārī — Rovi Pharmaceuticals/ITSB — Laboratorios Farmaceuticos Rovi (“ROVI Pharmaceuticals”)

(Lieta T-97/11)

(2011/C 120/35)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Rovi Pharmaceuticals GmbH (Schlüchtern, Vācija)
(pārstāvis — M. Berghofer, lawyer)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Laboratorios Farmaceuticos Rovi, SA (Madride, Spānija)

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2010. gada 7. decembra lēmumu lietā R 500/2010-2;
- noraidīt iebildumus Nr. 1368580 pilnībā, piespriežot atļūdzināt tiesāšanās izdevumus;
- uzdot atbildētajam reģistrēt Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu Nr. 6475107.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme “ROVI Pharmaceuticals” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 3., 5. un 44. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 6475107

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas preču zīmes reģistrācija Nr. 24810 grafiskai preču zīmei “ROVI” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3. un 5. klasē; Kopienas preču zīmes reģistrācija Nr. 4953915 grafiskai preču zīmei “ROVICM Rovi Contract Manufacturing” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem 5., 42. un 44. klasē; Spānijas preču zīmes reģistrācija Nr. 2509464 vārdiskai preču zīmei “ROVIFARMA” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 5., 39. un 44. klasē; Spānijas preču zīmes reģistrācija Nr. 1324942 vārdiskai preču zīmei “ROVI” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3. klasē; Spānijas preču zīmes reģistrācija Nr. 283403 vārdiskai preču zīmei “ROVI” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 1. un 5. klasē; Spānijas preču zīmes reģistrācija Nr. 137853 grafiskai preču zīmei “ROVI” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus apmierināt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, jo Apelāciju padome i) esot kļūdaini atzinusi, ka pastāvēja sajaukšanas iespēja, jo tā esot nepareizi novērtējusi individuālos faktorus, kam ir nozīme visaptverošajā vērtējumā un ii) neesot veikusi attiecīgo preču zīmju visaptverošu vērtējumu.

Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2010. gada 16. decembra rīkojumu lietā F-25/10 AG/Parlaments 2011. gada 17. februārī iesniedza AG

(Lieta T-98/11 P)

(2011/C 120/36)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: AG (Brisele, Beļģija) (pārstāvji — S. Rodrigues, A. Blot un C. Bernard-Glanz, avocats)

Otrs lietas dalībnieks: Eiropas Parlaments

Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi:

- atzīt šo apelācijas sūdzību par pieņemamu;
- atcelt Civildienesta tiesas 2010. gada 16. decembra rīkojumu lietā F-25/10;
- apmierināt Civildienesta tiesā izvirzītos prasījumus atcelt tiesību aktu un atļūdzināt zaudējumus;
- piespriet Parlamentam atļūdzināt tiesāšanās izdevumus abās instancēs.

Pamati un galvenie argumenti

Šīs apelācijas sūdzības pamatojumam apelācijas sūdzības iesniedzējs ir izvirzījis vienu pamatu, kas attiecas uz pirmajā tiesu instancē iesniegto pierādījumu sagrozīšanu, tiesiskās drošības principa pārkāpumu un tiesību uz efektīvu tiesību aizsardzību apdraudējumu, jo:

- neviens no dokumentiem lietā neļaujot Civildienesta tiesai uzskatīt, ka apelācijas sūdzības iesniedzējs nav ievērojis rūpību, neliekot pārsūtīt savu pastu brīvdienā laikā gadā beigās — laikposmā, kurā pasta ierēdnis ieradās tā dzīvesvietā, lai viņam izsniegtu ierakstītu vēstuli no Parlamenta, kurā bija ietverta atbilde uz viņa sūdzību;

— Civildienesta tiesa neesot paskaidrojusi, kas bija jāsaprot ar “pagarinātām” brīvdienām;

— Civildienesta tiesa esot uzskatījusi, ka aicinājums ierasties pastā, ko apelācijas sūdzības iesniedzējs atrada sava pastkastē pēc atgriešanās no brīvdienām, noteikti attiecās uz ierakstīto vēstuli no Parlamenta, kurā bija ietverta atbilde uz viņa sūdzību.

Prasība, kas celta 2011. gada 23. februārī — Mizuno/ITSB — Golfino (“G”)

(Lieta T-101/11)

(2011/C 120/37)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Mizuno Corp. (Osaka, Japāna) (pārstāvji — T. Raab un H. Lauf, Rechtsanwälte)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Golfino AG (Glinde, Vācija)

Prasītājas prasījumi:

— pilnībā atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2010. gada 15. decembra lēmumu lietā R 821/2010-1;

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme, kas ietver burtu “G” un citus simbolus, attiecībā uz precēm, kas ietilpst 25. klasē

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: Golfino AG

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: grafiska preču zīme, kas ietver burtu “G” un pluss zīmi, attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 18., 25. un 35. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus noraidīt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību apmierināt un reģistrācijas pieteikumu noraidīt

Izvirzītie pamati: Regulas (EK) Nr. 207/2009⁽¹⁾ 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums un netieši Regulas (EK)

Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, jo nepastāvēt konfliktējošo preču zīmju sajaukšanas iespēja

(¹) Padomes 2009. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi (OV L 78, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2011. gada 21. februārī — EMA/Komisija

(Lieta T-116/11)

(2011/C 120/38)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: European Medical Association (EMA) (Brisele, Beļģija) (pārstāvji — A. Franchi, L. Picciano un N. di Castelnuovo, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasītājas prasījumi:

— atzīt prasību par pieņemamu un pamatotu.

Galvenokārt:

— konstatēt un atzīt, ka EMA ir pienācīgi izpildījusi savus līgumtiesiskos pienākumus atbilstoši līgumiem 507760 DICOEMS un 507126 COCOON un ka tai līdz ar to ir tiesības uz to izdevumu atmaksu, kas tai radušies šo līgumu izpildes gaitā, kā norādīts Komisijai nosūtītajās FORM C, tostarp FORM C, kas attiecas uz COCOON līguma IV periodu;

— konstatēt un atzīt, ka Komisijas lēmums par iepriekš minēto līgumu izbeigšanu, kas ietverts 2010. gada 5. novembra vēstulē, ir prettiesisks;

— līdz ar to atzīt, ka Komisijas lūgums atmaksāt EUR 164 080,10 nav pamatots un tādējādi atcelt un atzīt par spēkā neesošu — tai skaitā, izdodot attiecīgu paziņojumu par kredītu — 2010. gada 13. decembra paziņojumu par parādu, ar kuru Komisija bija lūgusi atmaksāt iepriekš minēto summu, vai katrā ziņā — atzīt to par prettiesisku;

— piespriest Komisijai samaksāt atlikušo summu, kuru tā atbilstoši Komisijai nosūtītajām FORM C ir parādā EMA, EUR 250 999,16 apmērā.

Pakārtoti:

— konstatēt Komisijas atbildību saistībā ar nepamatotu iedzīvošanos un pretlikumīgu rīcību;

— līdz ar to piespriest Komisijai atlīdzināt prasītājai nodarīto finansiālo un morālo kaitējumu, kura apmērs ir nosakāms šīs tiesvedības gaitā.

Katrā ziņā piespriet Komisijai atļūdzināt tiesāšanās izdevumus šajā tiesvedībā.

Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasību, kas ir celta atbilstoši LESD 272. pantam un ir balstīta uz DICOEMS un COCOON līgumu 13. pantā ietvertu šķīrētības klauzulu, prasītāja apstrīd Komisijas 2010. gada 5. novembra lēmuma tiesiskumu, ar kuru pēc Komisijas dienestu veiktās grāmatvedības pārbaudes tika izbeigti divi ar prasītāju noslēgtie līgumi, kas ietilpst Sestajā pamatprogrammā attiecībā uz pētniecību un attīstību. Līdz ar to prasītāja apstrīd Komisijas 2010. gada 13. decembrī sagatavotā paziņojuma par parādu tiesiskumu, ņemot vērā grāmatvedības revīzijas ziņojumu par to summu atgūšanu, kuras Komisija izmaksājusi prasītājam divu projektu, kuros bija iesaistīta prasītāja, izpildei.

Savas prasības pamatojumam prasītāja ir izvirzījusi piecus prasības pamatus.

- 1) Pirmais prasības pamats attiecas uz Komisijas izvirzīto prasījumu par parāda piedziņu pamatotību un visu to izmaksu attiecināmo raksturu, kurus tā ir deklarējusi Komisijai.

— it īpaši prasītāja pārmet Komisijai, ka tā nav ievērojusi līguma vispārīgo noteikumu 19., 20., 21. un 25. pantu, kas reglamentē attiecināmo izmaksu noteikšanu, un ir pārkāpusi nediskriminācijas principu saistībā ar bezpeļņas organizācijām (ASBL) piemērojamo noteikumu grāmatvedības jomā interpretāciju, kuri ir piemērojami grāmatvedības revīzijas procedūrās.

- 2) Otrā prasības pamata ietvaros tiek apgalvots, ka Komisija ir pārkāpusi lojālas sadarbības un labas ticības pienākumu līguma izpildes ietvaros, jo tā nav pienācīgi izpildījusi savus līgumtiesiskos pienākumus.

— it īpaši prasītāja pārmet Komisijai, ka tā nav ievērojusi savu pienākumu nodrošināt projektu pareizu izpildi no finanšu kontroles viedokļa, kas paredzēta līguma vispārīgo noteikumu II.3.4.a) pantā.

- 3) Trešais prasības pamats attiecas uz Komisijas pieļauto labas pārvaldības principa pārkāpumu, ņemot vērā visas tās pieļautās nepilnības, un samērīguma principa pārkāpumu, ņemot vērā Komisijas veiktā pasākuma, proti, līguma izbeigšanas, nesamērīgo raksturu attiecībā pret atsevišķu grāmatvedības jomā pastāvošo pienākumu iespējamo neievērošanu, kas — pat ja tiktu atzīta to pastāvēšana — nebūtu pamats tādas atmaksas veikšanai, kas ir gandrīz līdzvērtīga izmaksātajiem avansa maksājumiem.

- 4) Ceturtais prasības pamats attiecas uz Komisijas pieļauto tiesību uz aizstāvību pārkāpumu saistībā ar tās rīcību grāmatvedības revīzijas procedūras ietvaros.

— it īpaši prasītāja norāda uz sacīkstes principa neievērošanu grāmatvedības revīzijas posma ietvaros un uz vairāku papildu dokumentu, kas tika nosūtīti Komisijai 2009. gada 19. augustā, neņemšanu vērā.

- 5) Piektais prasības pamats, kas ir iesniegts pakārtoti, attiecas uz Komisijas ārpuslīgumisko atbildību atbilstoši LESD 268. un 340. pantam.

— pirmkārt, prasītāja norāda uz Komisijas nepamatoto iedzīvošanos, jo tā varēja izmantot DICOEMS un COCOON projektu galīgos rezultātus, pilnībā nesedzot visas šo projektu izmaksas.

— otrkārt, prasītāja lūdz atļūdzināt kaitējumu, kas radies Komisijas prettiesiskās rīcības dēļ, izplatot vēstuli ar neslavu ceļošu saturu un radot būtisku kaitējumu prasītājas reputācijai.

Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2010. gada 14. decembra spriedumu lietā F-1/10 Marcuccio/Komisija 2011. gada 3. martā iesniedza Luigi Marcuccio

(Lieta T-126/11 P)

(2011/C 120/39)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Luigi Marcuccio (Tricase, Itālija) (pārstāvis — G. Cipressa, advokāts)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija

Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi:

— katrā ziņā: atcelt pārsūdzēto spriedumu tiktāl, ciktāl pirmās instances tiesa: a) par nepieņemamiem atzinusi dažus prasījumus, ko apelācijas sūdzības iesniedzējs izvirzījis tiesvedībā pirmajā instancē, b) noraidījusi dažus citus prasījumus, apgalvojot, ka tie ir cieši saistīti ar tiem, kuri ir atzīti par nepieņemamiem, c) piespriedusi apelācijas sūdzības iesniedzējam segt tiesāšanās izdevumus, kas viņam radušies tiesvedībā pirmajā instancē;

- atzīt, ka visi prasījumi bija pilnībā un bez jebkādiem izņēmumiem pieņemami;
- prioritāri: pilnībā un bez jebkādiem izņēmumiem apmierināt tos prasījumus, ko pirmās instances tiesa atzinusi par nepieņemamiem vai noraidījusi, lai visi prasījumi, kas ar visām no tiesību aktiem izrietošajām sekām ir jāuzskata par tieši iesniegtiem, tiesā tiktu apmierināti, pamatojoties vienlaikus uz pārsūdzētā sprieduma rezolutīvo daļu tiktāl, ciktāl tā netiks atcelta, un tā sprieduma rezolutīvo daļu, ko taisīs šī tiesa apelācijas instancē;
- piespriet atbildētājam atlīdzināt apelācijas sūdzības iesniedzējam visus viņam radušos tiesāšanās izdevumus, kas saistīti ar lietu, kurā ir iesniegta apelācijas sūdzība, visās līdz šim pabeigtajās instancēs;
- pakārtoti: lietu, kurā ir iesniegta apelācijas sūdzība, nosūtīt Civildienesta tiesai citā iztiesāšanās sastāvā, lai tā atkārtoti pēc būtības izskatītu prasījumus, ko pirmās instances tiesa prettiesiski atzinusi par nepieņemamiem, kā arī prasījumus, kurus tā prettiesiski noraidījusi.

Pamati un galvenie argumenti

Šī apelācijas sūdzība ir iesniegta par Civildienesta tiesas 2010. gada 14. decembra spriedumu. Ar šo spriedumu daļēji tika noraidīta prasība atcelt lēmumu, ar kuru ir atteikts pēc parastās likmes segt dažādus medicīniskos izdevumus, un lēmumu, ar kuru tika atteikts papildus, proti, 100 % apmērā, segt minētos medicīniskos izdevumus, kā arī piespriet Komisijai samaksāt apelācijas sūdzības iesniedzējam konkrētu summu par medicīniskajiem izdevumiem, kas viņam ir jāsaņem.

Savas apelācijas sūdzības pamatojumam apelācijas sūdzības iesniedzējs norāda trīs pamatus.

- 1) Pirmais pamats attiecas uz pārsūdzētajā spriedumā iekļauto secinājumu, kas saistīti ar "prasības priekšmetu" un "Komisijas izvirzītajām iebildēm par nepieņemamību", prettiesiskumu.
- 2) Otrais pamats attiecas uz kļūdainu, nepareizu un nesaprātīgu Eiropas Savienības Civildienesta noteikumu 90. un 91. panta interpretāciju un piemērošanu, kā arī uz nelogisku attiecīgās judikatūras neņemšanu vērā.
- 3) Trešais pamats attiecas uz absolūtu pamatojuma nenorādīšanu, izmeklēšanas neveikšanu, faktu, kā arī prasījumu nepareizu interpretāciju un sagrozišanu.

Prasība, kas celta 2011. gada 15. martā — *Since Hardware (Guangzhou)*/Padome

(Lieta T-156/11)

(2011/C 120/40)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Since Hardware (Guangzhou) Co., Ltd* (Guangzhou, Ķīnas Tautas Republika) (pārstāvji — V. Akritidis un Y. Melin, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Padomes 2010. gada 20. decembra Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1243/2010 par galīgā antidempinga maksājuma uzlikšanu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes *Since Hardware (Guangzhou) Co., Ltd* ražotiem gludināmajiem dēļiem (¹);
- piespriet Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

- 1) Pirmais pamats izriet no apstākļa, ka sākotnējā izmeklēšana, kas uzsākta saskaņā ar pamatregulas (²) 5. pantu nevar attiekties uz konkrētu sabiedrību, bet tai jāattiecas uz vienu vai vairākām valstīm un visiem ražotājiem, kas tur atrodas. Šajā sakarā prasītāja apgalvo, ka:
 - apstrīdētā regula ir pretrunā ar pamatregulas 5. pantu un it īpaši ar tā 9. punktu, skatot to kopsakarā ar šīs pašas regulas 17. pantu, un interpretējot atbilstoši PTO tiesībām, ciktāl šis pants nepieļauj jaunas antidempinga procedūras uzsākšanu pret vienu vienīgu sabiedrību;
 - ar apstrīdēto regulu pārkāpti pamatregulas 9. panta 4.-6. punkts, skatot tos atbilstoši PTO tiesībām, ciktāl šis pants nepieļauj uzlikt antidempinga maksājumu vienai vienīgai sabiedrībai, bet prasa maksājumu uzlikšanu visām sabiedrībām, kas atrodas vienā vai vairākās valstīs;
 - ar apstrīdēto regulu pārkāpj pamatregulas 9. panta 3. punktu, saskaņā ar kuru sabiedrības, uz kuru attiecas antidempinga procedūra, nulles maksājums var tikt pārskatīts tikai atbilstoši pārskatīšanas izmeklēšanai, kas uzsākta saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu;

pakārtoti prasītāja apgalvo, ka Komisija ir *de facto* veikusi tās nulles maksājuma pārskatīšanu, pārkāpjot pamatregulas 9. panta 3. punktu, kas interpretēts atbilstoši PTO apelāciju institūcijas ziņojumam.

2) Otrais pamats izriet no pamatregulas 3. panta un, konkrētāk, tā 2., 3. un 5. punkta pārkāpuma, ciktāl antidempinga maksājumi esot tikuši uzlikti, neesot pierādītam, ka Savienības ražošanas nozarei izmeklēšanas periodā tikuši nodarīti zaudējumi.

3) Trešais pamats izriet no Savienības tiesību pārkāpuma, ciktāl ir nolemts prasītājai nepiešķirt tādas sabiedrības statusu, kas attīstās tirgus ekonomikas apstākļos. Šajā sakarā prasītāja apgalvo, ka:

— lēmums tai nepiešķirt tādas sabiedrības statusu, kas attīstās tirgus ekonomikas apstākļos, ir ticis pieņemts, pamatojoties uz to, ka Eiropas Komisija zināja šāda noraidījuma iespaidu uz prasītājas dempinga maržas aprēķinu, pārkāpjot pamatregulas 2. panta 7. punkta c) apakšpunktu, kā tas interpretēts Vispārējās tiesas judikatūrā;

— pierādījuma pienākums, ko Komisija uzlikusi prasītājai, lai tā pierādītu, ka tā attīstās tirgus ekonomikas apstāk-

ļos, ir pārmērīgs un pārkāpj Savienības tiesību vispārējos principus, it īpaši labas pārvaldības principu.

(¹) OV L 338, 22. lpp.

(²) Padomes 2009. gada 30. novembra Regula (EK) Nr. 1225/2009 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis (OV L 343, 51. lpp.).

**Vispārējās tiesas 2011. gada 28. februāra rīkojums —
USFSPEI u.c./Padome**

(Lieta T-122/10) (¹)

(2011/C 120/41)

Tiesvedības valoda — franču

Ceturtais palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 148, 05.06.2010.

| <u>Paziņojums Nr.</u> | <i>Saturs (turpinājums)</i> | Lappuse |
|-----------------------|---|---------|
| 2011/C 120/36 | Lieta T-98/11 P: Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2010. gada 16. decembra rīkojumu lietā F-25/10 AG/Parlaments 2011. gada 17. februārī iesniedza AG | 15 |
| 2011/C 120/37 | Lieta T-101/11: Prasība, kas celta 2011. gada 23. februārī — <i>Mizuno/ITSB — Golfino (“G”)</i> | 16 |
| 2011/C 120/38 | Lieta T-116/11: Prasība, kas celta 2011. gada 21. februārī — <i>EMA/Komisija</i> | 16 |
| 2011/C 120/39 | Lieta T-126/11 P: Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2010. gada 14. decembra spriedumu lietā F-1/10 <i>Marcuccio/Komisija</i> 2011. gada 3. martā iesniedza <i>Luigi Marcuccio</i> | 17 |
| 2011/C 120/40 | Lieta T-156/11: Prasība, kas celta 2011. gada 15. martā — <i>Since Hardware (Guangzhou)/Padome</i> | 18 |
| 2011/C 120/41 | Lieta T-122/10: Vispārējās tiesas 2011. gada 28. februāra rīkojums — <i>USFSPEI u.c./Padome</i> | 19 |



Abonementa cenas 2011. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

| | | |
|---|--|----------------|
| <i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, tikai papīra formātā | 22 oficiālajās ES valodās | EUR 1 100 gadā |
| <i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs | 22 oficiālajās ES valodās | EUR 1 200 gadā |
| <i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L sērija, tikai papīra formātā | 22 oficiālajās ES valodās | EUR 770 gadā |
| <i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs) | 22 oficiālajās ES valodās | EUR 400 gadā |
| <i>ES Oficiālā Vēstneša</i> pielikums (S sērija) – <i>Publiskā iepirkuma līgumu konkursi</i> , DVD, viens izdevums nedēļā | daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās | EUR 300 gadā |
| <i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , C sērija – <i>Konkursi</i> | valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem) | EUR 50 gadā |

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV